

Curriculum Vitae

**ROBERTA STRIPPOLI**

Associate Professor  
Department of Asian, African, and Mediterranean Studies  
University of Napoli "L'Orientale"  
Piazza San Domenico Maggiore 12 - 80134 Napoli, Italy  
rstrippoli@unior.it

❖ **EDUCATION**

---

Stanford University, Stanford, California  
Ph.D. in Japanese Language and Literature

Gakushūin University, Tokyo, Japan  
M.A. in Japanese Language and Literature

Sapienza University of Rome, Italy  
Laurea in Foreign Languages and Literatures

❖ **EMPLOYMENT AND TEACHING**

---

- 2022~ Associate Professor, University of Napoli "L'Orientale" (Napoli, Italy)
- 2022–2024 Visiting Scholar, Binghamton University
- 2016–2021 Associate Professor, Binghamton University SUNY (Binghamton, NY)
- 2017 Visiting Professor, Waseda University, Tokyo, Japan  
- Japanese Culture in Global Perspective
- 2009–2016 Assistant Professor, Binghamton University SUNY (Binghamton, NY)  
- Cultures of Premodern Japan  
- The Tale of Genji and Its World  
- Popular Culture in Contemporary Japan  
- Classical Japanese Literature and Culture  
- Medieval and Early Modern Japanese Literature and Culture  
- Fictions of the Samurai  
- Women in Premodern Japanese Literature and Culture  
- Readings in Classical Japanese (independent study)  
- Premodern Stories East-West (team-taught with Prof. Olivia Holmes from the Center of Medieval and Renaissance Studies, Binghamton University)
- 2006–2009 Visiting Assistant Professor, Bates College (Lewiston, ME)  
- First year Japanese  
- Fourth year Japanese  
- East Asia between Tradition and Modernity  
- Japanese Film

- Geisha Fantasy
- Old/Young, Man/Woman: Individual and Society in East Asia

## ❖ RESEARCH INTERESTS

---

Intersections of Japanese medieval (12<sup>th</sup>–16<sup>th</sup> c.) literature and theater: *Heike monogatari*, *otogizōshi*, *noh*, *kōwakamai*. Medieval and early modern illustrated scrolls and booklets (*emaki*, *naraebon*). *Shirabyōshi* and other female entertainers of late Heian and medieval Japan. Buddhist nuns in premodern Japanese literature. Early modern legends, monuments, and cultural heritage sites inspired by events narrated in war tales and *noh* theater.

## ❖ PUBLICATIONS

---

### Single Authored Books

*Dancer, Nun, Ghost, Goddess: Giō and Hotoke in Traditional Japanese Literature, Theater, and Cultural Heritage*. Leiden: Brill, 2018. ISBN: 9789004356290

*La monaca tuttofare, la donna serpente, il demone beone. Racconti dal medioevo giapponese*. (The Errand Nun, the Snake Woman, the Drunken Demon: Tales from Medieval Japan) Venice, Italy: Marsilio Editori, 2001. ISBN 9788831777926. Awarded the "Valle dei Trulli" prize for literary translation in 2002.

### Articles in Academic Journals

“Heike monogatari kara nō, engimono, soshite bunka isan made—Giō to Hotoke gozen no monogatari—” (From Heike Monogatari to Noh, Temple Legends, and Cultural Heritage: The Story of Giō and Hotoke) *Setsuma bungaku kenkyū* 54, 2019, pp. 127–135.

“Between the Court and the Battlefield: Samurai Women in the Tale of the Heike” *Revista Cerrados*, v. 25, n. 44, 2017, pp. 30–42. ISSN 010439 (print) ISSN 19829701 (web)

“Warrior/Monk, Demon/Saint: Humor and Parody in the Late Medieval Tale of Benkei” *Monumenta Nipponica* 70:1, 2015, pp. 39–81.

“Origine ed evoluzione degli *otogizōshi*, racconti brevi di epoca Muromachi” (Origins and Evolution of *otogizōshi*, Short Stories of the Muromachi Period) *Rivista degli Studi Orientali*, LXIX: 3–4, 1995 (1996), pp. 36–49.

### Chapters in Volumes of Collected Essays

“Il *monogatari*” in *Cultura letteraria giapponese*. Ed. Gala Maria Follaco. Milano, Hoepli, 2023, pp. 76–87. ISBN 9788836010561

“Women and Salvation” in *Teaching World Epics*. Ed. By Jo Ann Cavallo. New York, The Modern Languages Association of America, 2023, pp. 142–146. ISBN 9781603296175

“Taira no Tokiko tra letteratura, leggenda e *cultural heritage*” (Taira no Tokiko in Literature, Oral Legend, and Cultural Heritage). *Indagini sul Giappone. Nuove prospettive di studio e ricerca*. Unior University Press (Napoli, Italy), 2023, pp. 379–392. ISBN 9788867192595

"Tekusuto isan to shite no monumento: Taira no Tokiko no rei" (Monuments as Textual Heritage: Tokiko's Case) in *Koten ba isan ka? Nihon bungaku ni okeru tekusuto isan no riyō to saisōzō* (Are Classics a Heritage? The Uses and Re-Creation of Textual Heritage) ed. by E. Gerlini, K. Kono. Tokyo, Benseisha, 2021, pp. 190–194. ISBN 9784585325079

"Katami to shite no kodomo: Koatsumori" (Child as memento: Little Atsumori) in *E ga monogatari Nihon: Supensaa Korekushon o tazunete* (Japanese Illuminated Manuscripts: Visit to the Spencer Collection) ed. by Kenji Kobayashi. Tokyo: Miyai shoten, 2014, pp. 260–272. ISBN 9784838232604

"Zeami, a Wandering Ghost, and the Lotus Sutra: The Story of Giō and Hotoke from *Heike Monogatari* to Nō" in *Like Clouds or Mists: Studies and Translations of Nō Plays of the Genpei War*, edited by E. Oyler and M. Watson. Ithaca: Cornell University East Asia Program, 2013, pp. 23–40. ISBN 9781933947297

"Visual Representations of Shirabyōshi Performers in Medieval and Early Modern Scrolls and Albums" in *Japanese Visual Culture: Performance, Media, and Text*, edited by H. Shirane, K. Kobayashi, M. Saitō. Tokyo: National Institute for the Humanities, 2013, pp. 169–180. ISBN 9784875921653

"Benkei e i Taira: l'approccio controcorrente del Musashibō e engi" (Benkei and the Taira: The Non-Traditional Approach of Musashibō e engi) in *I dieci colori dell'eleganza. Saggi in onore di Maria Teresa Orsi* (The Ten Colors of Elegance: Essays in Honor of Maria Teresa Orsi), edited by M. Mastrangelo and A. Maurizi. Roma: Aracne Editore, 2013, pp. 561–575. ISBN 9788854858565

"Mubansō no uta, hyōnashi no mai: kinsei no makimono to ehon ni hyōgen sareta shirabyōshi" (Song without Music, Dance without Rhythm: Illustrating *Shirabyōshi* in Early Modern Scrolls and Albums) in *Amerika ni watatta monogatari-e: emaki byōbu ehon* (Illustrated Tales in America: Scrolls, Screens, Albums), edited by the National Institute of Japanese Literature. Tokyo: Perikansha, 2013, pp. 217–232. ISBN 9784831513427

"Rinunciare al mondo, farsi monaca: lo shukke femminile nello Heike monogatari" (Renouncing the World, Becoming a Nun: Female shukke in Heike monogatari) in *Spiritualità ed etica nella letteratura del Giappone premoderno* (Spirituality and Ethics in Premodern Japanese Literature) edited by Andrea Maurizi. Novara: Utet, 2012, pp. 127–140. ISBN 9788860083883

"La volpe di Kowata" (The Kowata Fox) in *Un'isola in levante. Saggi sul Giappone in onore di Adriana Boscaro* (An Island in the East: Essays on Japan in Honor of Adriana Boscaro), edited by L. Bienati and M. Mastrangelo. Napoli: ScriptaWeb, 2010, pp. 113–121. ISBN 9788863811070

### Conference Proceedings

"Figure femminili nello Heike monogatari: Giō, Hotoke, Kogō" (Female Characters in the Heike monogatari: Giō, Hotoke, Kogō). Proceedings of the 28th Conference of the Italian Association for Japanese Studies (Aistugia) Milan, 2004, pp. 249–261.

"Il peccato della letteratura e il sogno: una lettura del Sarashina nikki" (The Sin of Literature and the Dream: A Reading of the Sarashina nikki). Proceedings of the 26th Conference of the Italian Association for Japanese Studies (Aistugia) Turin, 2002, pp. 457–472.

### Selected Essays, Reviews, Academic Translations

Review of *Courtly Visions: The Ise Stories and the Politics of Cultural Appropriation* by Joshua S. Mostow. Leiden: Brill, 2014. *Japan Review* 35, 2021/3, pp. 255–256.

Review of *Another Tale of the Heike: An Examination of the Engyōbon Heike monogatari*, by Amy Christine Franks. Dissertation Reviews, May 2013. <http://dissertationreviews.org/tsm-in-charge-another-tale-of-the-heike/>

“Yume/Sueño” (Dream) *Tokonoma. Traducción y literatura* 14 (Japanese-Argentinean Literary Review), 2010, pp. 88–91.

Translation (English to Italian) of four book chapters by R. Kisala, P. Knecht, M. W. MacWilliams, and R.L.F. Habito in *Grandi religioni e culture nell'estremo Oriente: Giappone* (The Great Religions and Cultures of the Far East: Japan) edited by Lawrence E. Sullivan, Paolo Villani. Milano: Jaca Books, 2006.

“1942–43: Italiani e giapponesi in volo per rafforzare l'asse Roma-Tokyo” (1942–43: Italians and Japanese Flying to Strengthen the Rome-Tokyo Axis). Co-written with A. Nakazawa. *Rivista Storica*, Vol. 7, 1994, pp. 48–53.

### ❖ RECENT ACADEMIC PRESENTATIONS

---

“Remembering the Genpei War from the Noh *Tomoe* to Cultural Heritage.” Conference of the European Association of Japanese Studies (EAJS), Ghent, Belgium, September 2023.

“*Heike Monogatari* Monuments: Center and Periphery.” Symposium *Writing in/and Motion*, Sapienza University of Rome. April 21, 2023.

“Tomoe Gozen no densetu to denshō” (The legend and tradition of Tomoe Gozen), study group “Bunka dentatsu no dainamizumu to sutatikkusu” (Dynamics and Statics of Cultural Transmission) organized by the National Institute for Japanese Literature, Tokyo. November 12, 2022.

“Fantasmi di guerrieri dalla *Storia degli Heike* al teatro *nō*” (Warrior Ghosts from the Tale of the Heike to Noh Theater) Invited lecture. University of Turin, Italy. May 27, 2022.

“The *Tales of the Heike*, Women, and Cultural Heritage.” Invited lecture. Kim-Renaud East Asian Humanities Lecture Series, George Washington University. April 22, 2022.

“Rethinking Women in the Middle Ages” Symposium “Ripensare il medioevo giapponese” University of Bergamo, Italy. April 16, 2021.

“Donne nello *Heike monogatari*: potere, passione, devozione” (Women in *Heike monogatari*: Power, Passion, Devotion) Invited lecture. University of Turin, Italy. December 16, 2020.

“La vicenda di Taira no Tokiko tra letteratura, leggende orali e *cultural heritage*.” (The Story of Taira no Tokiko in Literature, Oral Legend, and Cultural Heritage) Conference of the Italian Association of Japanese Studies. University of Napoli “L'Orientale,” September 26, 2019.

“Heike monogatari to nō, soshite josei noshintai —Niinoama no densetsu—” (Heike monogatari and noh, and the Body of Women: The legend of Niinoama). Symposium “The Body in Japanese Traditional Performing Arts” held at Ateneo Salesiano, Roma, September 24, 2019.

“War, Loss, and Memory: The Battle of Dannoura in Noh and Legend.” Symposium “The Past Isn't Dead...” University of Pittsburgh, September 13, 2019.

“Retelling Taira no Tokiko through Legend and Cultural Heritage.” Asian Studies Conference Japan (ASCJ) Saitama University, June 30, 2019.

“Beautiful Women, Indentured Servants: *Shirabyōshi* Performers in Medieval Japan.” Conference “Medieval Unfreedoms,” Center for Medieval and Renaissance Studies, Binghamton University (SUNY), October 20, 2018.

“Heike monogatari josei setsuwa to otogizōshi” (Women Narratives in *Heike monogatari*, *setsuwa*, and *otogizōshi*). “Setsuwa bungakukai” Symposium. Gakushūin Women’s University, Tokyo, September 22, 2018.

“Legendary Women: Giō and Hotoke in Japanese Cultural History.” Invited lecture. University of Pittsburgh, April 18, 2018.

“La leggenda di Giō e Hotoke nella storia culturale del Giappone.” Invited lecture. Università degli Studi di Napoli “L’Orientale.” Napoli, January 9, 2018.

“From *Heike monogatari* to Landscape, to Local Economy: The Invention of Yasu as Giō’s Hometown.” Conference of the European Association of Japanese Studies (EAJS), Lisbon, August 2017.

“Giō and Hotoke in Japanese Literature, Theater, and Cultural Heritage.” Invited lecture. The University of Sydney, Department of Japanese Studies, March 2017.

“Fictional Heroines, Tangible Heritage: The Cases of Komatsu and Yasu.” Invited lecture. The University of Sydney, Department of Japanese Studies, March 2017.

“Dancer, Lover, Nun: The Story of Giō in 17<sup>th</sup> Century Illustrated Manuscripts.” Invited lecture. The Mary Griggs Burke Center for Japanese Art, Columbia University, September 2016.

“Beautiful Women, Powerful Patrons: *Shirabyōshi* Performers in Medieval Japan.” NYCAS (New York Conference of Asian Studies), Vassar College, October 2015.

“Hotoke no hara in Ishikawa Prefecture: Legends, Statues, and Supernatural Events.” Conference of the European Association of Japanese Studies (EAJS), Ljubljana, August 2014. (Panel: The Power of Woman Performer in Noh: Ideas and Perspectives)

“Manuscripts, Oral Legends, and Heritage Sites Concerning Hotoke’s Story.” Invited lecture. Department of East Asian Languages and Cultural Studies, University of California Santa Barbara, May 2014.

“Dancer, Nun, Goddess: The Story of Giō in Japanese Literature, Theater, and Cultural Heritage.” Invited lecture. Center for Medieval and Renaissance Studies, Binghamton University, February 2014.

“The Beauty and the Tyrant: The Legend of Giō in the Tale of the Heike and Beyond.” Invited lecture. Year of Japan series, Kennesaw University, November 2013.

“Italo Calvino and the Making of *Fiabe Italiane* (Italian Folktales).” Lecture within the course: Italian Language and Culture. Coordinated by Prof. Norimasa Morita. Waseda University (Tokyo), June 2013.

“Amerika de no nihongo, nihonbungaku kyōiku” (Japanese Language and Literature Education in the US) Lecture within the course: Kokugo kyōiku naiyō kiso kenkyūhō. Tokyo Gakugei University, June 2013.

“Beyond the Noh Stage: Hotoke no hara, Space, and Toponyms” AAS (Association of Asian Studies) Conference, San Diego, March 2013. (Panel: Locating Plays: Dramatic Settings of Medieval and Early Modern Japanese Theatre)

## ❖ COLLABORATIVE RESEARCH

---

- 2021–2024 Member of a research team on the topic of “Bunka dentatsu no dainamizumu to sutatikkusu” (Dynamics and Statics of Cultural Transmission) sponsored and coordinated by the National Institute for Japanese Literature (Tokyo).
- 2018–2021 Member of a research team on the topic of “Koten geinō noshintai” (The Body in Traditional Japanese Theater) sponsored and coordinated by the National Institute for Japanese Literature (Tokyo) and supported by a Japanese Government grant (*kaken*).
- 2009–2013 Member of a research team that examined medieval and early modern scrolls in the Spencer Collection (NY Public Library). The research (*chōsa*) was sponsored and coordinated by the National Institute for Japanese Literature (Tokyo) and supported by a Japanese Government grant (*kaken*). In previous years I was a member of two similar research teams, which studied and catalogued the premodern Japanese holdings of the Salesian University in Rome, Italy (Marega Collection) and of the National Library in Napoli, Italy (Lucchesi–Palli Collection).

## ❖ ACADEMIC SERVICE AND OTHER RELEVANT EXPERIENCE

---

I regularly serve as peer reviewer for major academic journals and publishing companies.

Co-editor of the 2024 special issue on cultural heritage of the journal *Mediaevalia* (Binghamton University).

- 2024~ Delegate for Communication DAAM.
- 2024 PhD Dissertation reviewer for Sapienza University of Rome.
- 2023~ Editorial board member of the journals *Cahiers d'Extrême-Asie, Il Giappone*.
- 2022~ Board member of Aistugia, the Italian Association of Japanese Studies.
- 2023~ Board member of the Center of East Asian Studies, University of Napoli “L’Orientale.”
- 2021~ Dissertation committee member, Binghamton University (State University of NY).
- 2018~ Editorial board member of the journal *Mediaevalia*.

Conference Organizer *Medieval Cultural Heritage Around the Globe: Monuments, Literature, and the Arts, Then and Now*, which took place at Binghamton University, SUNY (in person and online) on October 22–23, 2021.

- 2009–22 I have served as member of a variety of committees within my department (Undergraduate Committee, Website Committee, Procedures Committee, Study Abroad Committee, etc.) and for 5 years I was the coordinator of the Japanese Program and a member of the Personnel Committee. I have served in my University’s Faculty Senate, Curriculum Committee, Academic Standards Committee, Academic Honesty Committee, Fulbright Scholarship Committee. In 2013, I proposed and helped finalize a student exchange program with Kokugakuin University (Tokyo).
- 2006–2012 Application screener for the Stanford Humanities Center faculty fellowship competition, Stanford University, California.

2006–2009 Member of various committees at Bates College: Asian Studies Committee, Freeman Foundation Fund Committee, Academic Search Committee.

#### ❖ GRANTS, FELLOWSHIPS, AWARDS

---

2021 IASH (Institute for Advanced Studies in the Humanities) Binghamton University.

2020 Material and Visual Knowledge TAE grant (Binghamton University) towards a conference on medieval cultural heritage to be held in October 2021.

2019 Harpur College Dean's Award (Binghamton University) towards a conference on medieval cultural heritage to be held in October 2021.

2017 Waseda Senior Fellowship in Japanese Studies. Waseda University, Tokyo.

2017 Individual Development Award (IDA) from Binghamton University.

2014–2015 One-year Hakuho Foundation Japanese Research Fellowship. Tokyo, Japan.

2013 Provost's Award for Transdisciplinary Team-Taught Courses (Binghamton University).

2012 Dean's Research Semester for Junior Faculty (Binghamton University).

2009 Faculty Development Grant (Bates College).

2008 Mellon CBB (Colby-Bates-Bowdoin) Collaborative Faculty Development Grant to organize a workshop on Medieval Japanese literature and history. The workshop was held in May 2009 (with T. Conlan and V. Selinger of Bowdoin College).

2005–2006 Stanford Humanities Center Dissertation Prize Fellowship, Stanford University.

2004–2005 Dissertation Research Grant in Japanese Studies, Institute for International Studies (IIS), Stanford University.

2003–2004 Visiting Researcher Program Fellowship, Kokugakuin University, Tokyo, Japan.

2002 “Valle dei Trulli” Prize for Literary Translation, Town of Bari, Italy awarded to my book on Japanese medieval narrative (*La monaca tuttofare*).

1998–2003 Asian Languages Department multi-year Ph.D. fellowship, Stanford University.

1994–1997 Japanese Ministry of Education (Monbushō, now Monbukagakushō) fellowship to study at Gakushūin University, Tokyo.

#### ❖ RECENT PUBLIC ENGAGEMENT

---

2024/2/22 Public lecture on *haiku* poetry. Casa dell'Architettura, Roma.

2023/11/22~24 Coordination of and participation in the visit of the University of Napoli “L'Orientale”) by a delegation of students from Kagoshima, Japan.

2023/9/7      Online orientation for high school students (University of Napoli “L’Orientale”).

❖ **CURRENT PROFESSIONAL AFFILIATIONS**

---

AISTUGIA Italian Association for Japanese Studies, board member

CEMERS Center of Medieval and Renaissance Studies, Binghamton University (State University of NY)

CSAO Centro Studi Asia Orientale, University of Napoli “L’Orientale,” board member

EAJS European Association of Japanese Studies

ISEAS Italian School of East Asian Studies (Kyoto), non-resident scholar